

Einsprüche bis 2000-07-31

ICS 01.040.91; 91.080.40

Products and systems for the protection and repair of concrete structures – Definitions, requirements, quality control and evaluation of conformity – Part 4: Structural bonding; German version prEN 1504-4 : 2000

Produits et systèmes pour la protection et la réparation de
structures en béton – Définitions, prescriptions, maîtrise de la
qualité et évaluation de la conformité – Partie 4: Collage structural;
Version allemande prEN 1504-4 : 2000

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfes besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten an den Normenausschuss Bauwesen (NABau) im DIN Deutsches Institut für Normung e.V., 10772 Berlin, (Hausanschrift: Burggrafenstrasse 6, 10787 Berlin).

Nationales Vorwort

Dieser Europäische Norm-Entwurf wurde von CEN/TC 104 (Sekretariat: Deutschland) ausgearbeitet. Im DIN Deutsches Institut für Normung e. V. ist hierfür der Arbeitsausschuss 07.06.00 Spiegelausschuss zu CEN/TC 104 "Schutz, Instandsetzung und Verstärkung" des Normenausschusses Bauwesen (NABau) zuständig.

Fortsetzung 18 Seiten prEN

Normenausschuss Bauwesen (NABau) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V.

– Leerseite –

Deutsche Fassung

Produkte und Systeme für den Schutz und die Instandsetzung
von Betontragwerken - Definitionen, Anforderungen,
Güteüberwachung und Beurteilung der Konformität - Teil 4:
Kleber für Bauzwecke

Products and systems for the protection and repair of
concrete structures - Definitions, requirements, quality
control and evaluation of conformity - Part 4: Structural
bonding

Produits et systèmes pour la protection et la réparation de
structures en béton - Définitions, exigences, maîtrise de la
qualité et évaluation de la conformité - Partie 4: Collage
structural

Dieser Europäische Norm-Entwurf wird den CEN-Mitgliedern zur Umfrage vorgelegt. Er wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 104 erstellt.

Wenn aus diesem Norm-Entwurf eine Europäische Norm wird, sind die CEN-Mitglieder gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Dieser Europäische Norm-Entwurf wurde vom CEN in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch) erstellt. Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, der Tschechischen Republik und dem Vereinigten Königreich.

Warnvermerk : Dieses Schriftstück hat noch nicht den Status einer Europäischen Norm. Es wird zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt. Es kann sich noch ohne Ankündigung ändern und darf nicht als Europäische Norm in Bezug genommen werden.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Zentralsekretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	5
3 Definitionen	7
4 Leistungsverhalten bei vorgesehenen Anwendungen	7
5 Anforderungen	10
6 Probenahme	11
7 Güteüberwachung	11
8 Kennzeichnung und Beschriftung	11
 Anhang ZA (informativ)	
Harmonisierte Abschnitte, Konformitätsbestätigung und CE-Kennzeichnung	16
 Anhang A (informativ)	18

Vorwort

Diese Europäische Norm wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 104 "Beton (Eigenschaften, Herstellung, Verarbeitung und Gütenachweis)" erarbeitet, dessen Sekretariat vom DIN gehalten wird.

Sie wurde vom Unterkomitee 8 "Produkte und Systeme für den Schutz und die Instandsetzung von Betontragwerken" ausgearbeitet (Sekretariat AFNOR).

Der Text dieses Norm-Entwurfs wird zur Umfrage vorgelegt.

Diese Norm ersetzt keine andere Europäische Norm.

Diese Europäische Norm wurde unter einem Mandat erarbeitet, welches dem CEN von der Kommission der Europäischen Gemeinschaften und Europäischen Freihandelszone erteilt wurde, und unterstützt wesentliche Anforderungen der Bauprodukten-Richtlinie (89/106/EU). Der Zusammenhang mit EU-Richtlinien ist dem informativen Anhang ZA zu entnehmen, der integraler Bestandteil dieser Norm ist.

Diese Europäische Norm ist Teil einer Reihe von Normen für Produkte und Systeme für den Schutz und die Instandsetzung von Betontragwerken, die nachstehend aufgeführt sind.

EN 1504-1

Produkte und Systeme für den Schutz und die Instandsetzung von Betontragwerken - Definitionen, Anforderungen, Güteüberwachung und Beurteilung der Konformität - Teil 1: Definitionen

prEN 1504-2¹⁾

Produkte und Systeme für den Schutz und die Instandsetzung von Betontragwerken - Definitionen, Anforderungen, Güteüberwachung und Beurteilung der Konformität - Teil 2: Systeme für den Oberflächenschutz des Betons

prEN 1504-3¹⁾

Produkte und Systeme für den Schutz und die Instandsetzung von Betontragwerken - Definitionen, Anforderungen, Güteüberwachung und Beurteilung der Konformität - Teil 3: Mörtel für die Instandsetzung von konstruktiven und nichtkonstruktiven Bauteilen

prEN 1504-5¹⁾

Produkte und Systeme für den Schutz und die Instandsetzung von Betontragwerken - Definitionen, Anforderungen, Güteüberwachung und Beurteilung der Konformität - Teil 5: Injektionsstoffe für Beton

prEN 1504-6¹⁾

Produkte und Systeme für den Schutz und die Instandsetzung von Betontragwerken - Definitionen, Anforderungen, Güteüberwachung und Beurteilung der Konformität - Teil 6: Mörtel zur Verankerung der Bewehrung oder zum Ausfüllen von äußeren Hohlräumen

prEN 1504-7¹⁾

Produkte und Systeme für den Schutz und die Instandsetzung von Betontragwerken - Definitionen, Anforderungen, Güteüberwachung und Beurteilung der Konformität - Teil 7: Korrosionsschutz der Bewehrung

¹⁾ Dieses Dokument ist in Vorbereitung.

prEN 1504-8¹⁾

Produkte und Systeme für den Schutz und die Instandsetzung von Betontragwerken - Definitionen, Anforderungen, Güteüberwachung und Beurteilung der Konformität - Teil 8: Güteüberwachung und Beurteilung der Konformität

ENV 1504-9²⁾

Produkte und Systeme für den Schutz und die Instandsetzung von Betontragwerken - Definitionen, Anforderungen, Güteüberwachung und Beurteilung der Konformität - Teil 9: Allgemeine Grundsätze für die Anwendung von Produkten und Systemen

prEN 1504-10³⁾

Produkte und Systeme für den Schutz und die Instandsetzung von Betontragwerken - Definitionen, Anforderungen, Güteüberwachung und Beurteilung der Konformität - Teil 10: Anwendung von Produkten und Systemen auf der Baustelle, Güteüberwachung der Ausführung

1 Anwendungsbereich

Diese Norm legt die Anforderungen an die Identifizierung, das Leistungsvermögen (einschließlich der Haltbarkeitsaspekte) und Sicherheit von Produkten und Systemen fest, die zur Herstellung des Verbundes von Baustoffen mit einem Betontragwerk anzuwenden sind.

Konformität mit Sicherheitsbestimmungen für den Schutz von Personen und für den Umweltschutz muss ebenfalls berücksichtigt werden.

ANMERKUNG: Es ist davon auszugehen, dass die korrekte baustatische Bewertung von qualifizierten Bauingenieuren vorgenommen wird und dass die Auswahl der anzuwendenden Produkte und Systeme und die Konstruktion auf dieser Bewertung beruhen.

Diese Norm behandelt:

1. Das Kleben von Außenplatten aus Stahl oder sonstigen geeigneten Werkstoffen auf die Oberfläche eines Betontragwerkes für Verstärkungszwecke einschließlich der Schichtung von Platten bei derartigen Anwendungen.
2. Das Kleben von Festbeton auf Festbeton, gewöhnlich in Verbindung mit der Verwendung von vorgefertigten Betonfertigteilen.
3. Das Kleben von Frischbeton auf Festbeton, wo diese Stelle einen Teil des Tragwerkes bildet und als Verbund dienen muss.

²⁾ Dieses Dokument ist in Vorbereitung.

³⁾ EN 1504-1 und ENV 1504-9 werden zu modifizieren sein, wenn sie nach Fertigstellung der vorliegenden Norm als EN angenommen sind.